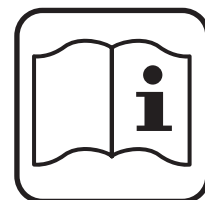




STAYER

SCR315W

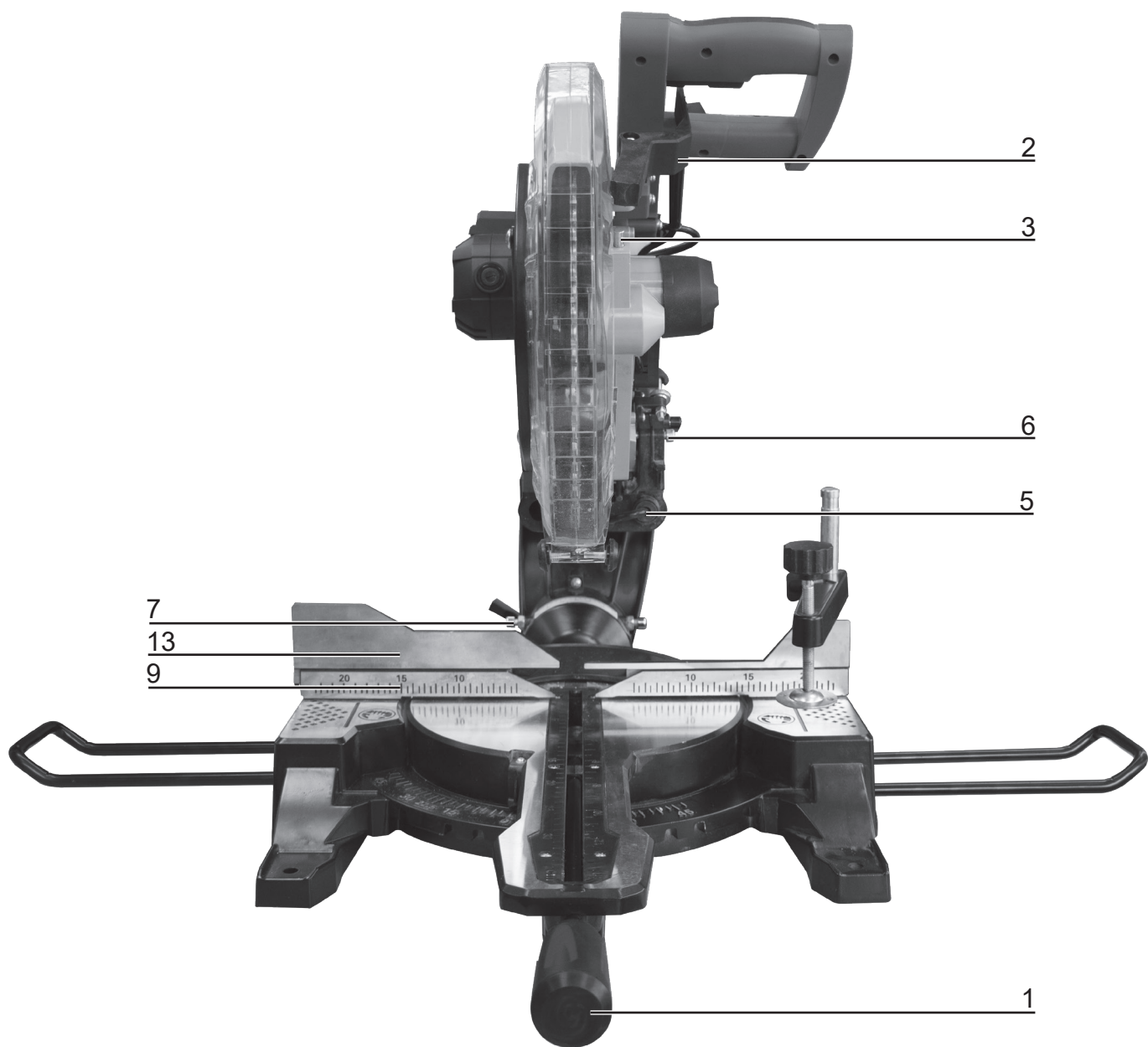
CZ Návod k použití – překlad z originálu



STAYER

Área Empresarial Andalucía - Sector 1
C/ Sierra de Cazorla, 7
28320 - Pinto (Madrid) SPAIN
Email: sales@grupostayer.com
Email: info@grupostayer.com

www.grupostayer.com



2

3

6

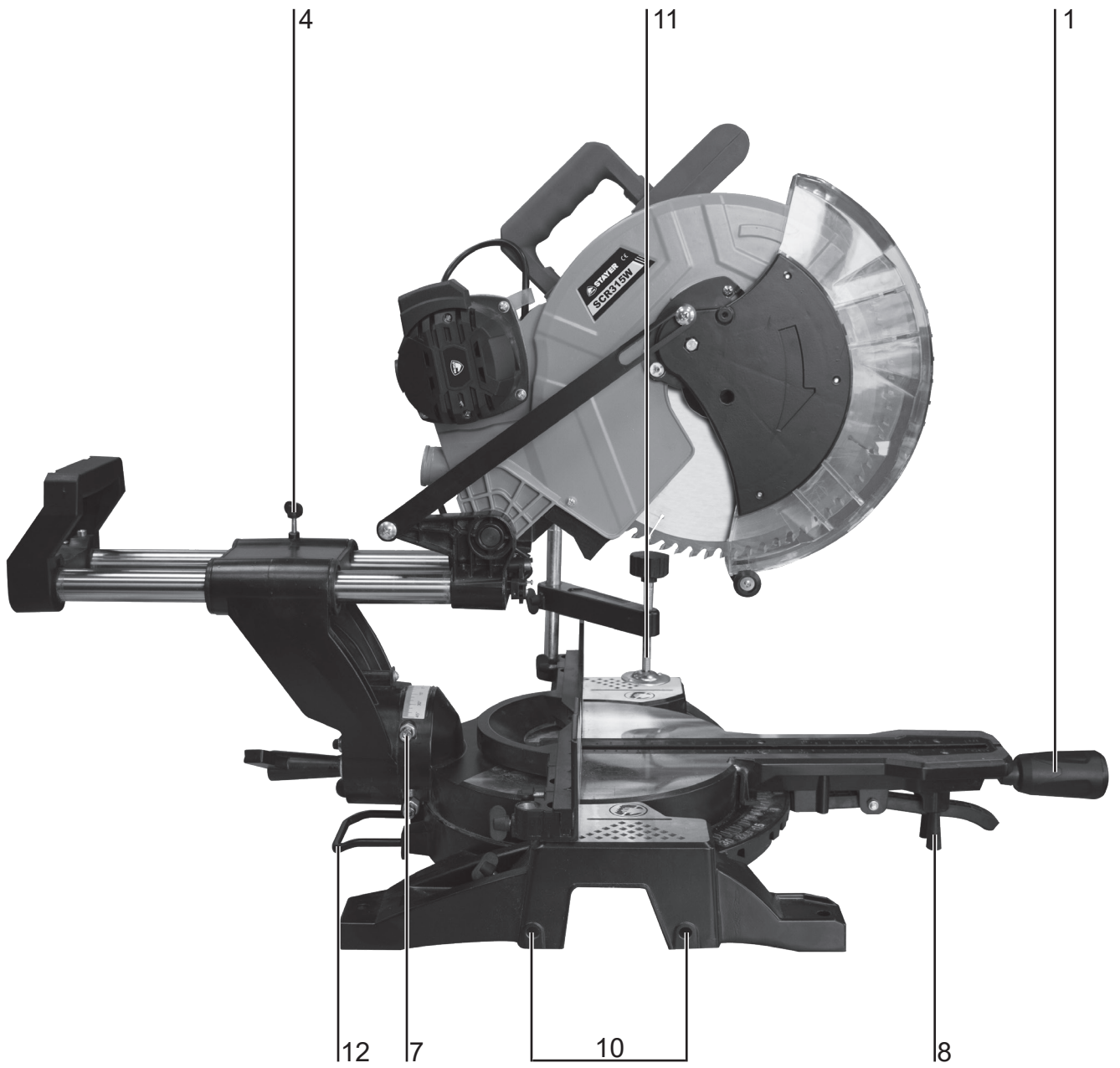
5

7

13

9

1





TECHNICKÉ PARAMETRY

MODEL		SCR 315 W	
	W	1800	
	min ⁻¹	3500	
	Kg	19	
	K=3 dB	L _{PA} dB(A)	79
		L _{WA} dB(A)	97
		11	



TYP ŘEZU	Max. limity rozměrů obrobku v mm
90°	370 x 105 / 330 x 120
45°	225 x 105
45° pokosový řez	370 x 65
45°-45° složený řez	255 x 65

Tento návod k použití je platný k datu vyrobení příslušného stroje. Případnou aktualizaci technických údajů, uvedených v příloženém návodu ke stroji nebo jeho aktualizaci, najdete na našich webových stránkách: www.grupostayer.com

1. Stanovené použití

Toto elektrické nářadí je výhradně určeno pro následující použití:

1. Stacionární řezání na rovném, pevném a stabilním povrchu.
2. Provádění dělicích řezů tvrdých i měkkých obrobků ze dřeva.
3. Řezání dřevotřískových desek.
4. Řezání deskových materiálů vyrobených na bázi vláken.
5. Provádění dělicích řezů trubek vyrobených z PVC.
6. Provádění podélných i příčných řezů obrobků.
7. Provádění vodorovných řezů pod úhlem (pokosových řezů) v rozmezí -45° až $+45^\circ$.
8. Provádění svislých řezů pod úhlem (pokosových řezů) v rozmezí 90° až 45° .

Mějte v patrnosti a dodržujte vždy požadavky na limity pro velikost obrobku v souladu s kapitolou 11.

2. Vybalení, sestavení a znovu zabalení stroje

Vybalení

1. Rozřízněte ochrannou pásku a otevřete přepravní obal.
2. Odstraňte vrchní kartonové víko.
3. Vyndejte přístroj z krabice, pilu uchopte pevně oběma rukama a přidržujte za řeznou hlavu a motorovou jednotku tak, abyste po celou dobu udržovali stabilní a vyvážený postoj.
4. Vyjměte krabici s příslušenstvím pily.
5. Vyndejte dokumentaci.
6. Uchovejte karton včetně veškerého obalového materiálu pro budoucí použití jako např. pro případ reklamace. Návod k použití uschovejte pro budoucí potřebu na bezpečném místě a během práce jej mějte vždy připravený po ruce pro obsluhu přístroje.

Sestavení stroje

Krok 1: Zajištění, sklopení a nastavení polohy řezné hlavy pily:

1. Nastavte a zajistěte řeznou hlavu v horizontálním směru na 0° .
2. Nastavte řeznou hlavu v horní poloze ve svislém směru na 90° .
3. Nasaďte ochrannou kapotu tak, aby se dotýkala pracovního stolu pily.
4. Sklopte řeznou hlavu až na doraz a zajistěte ji v této poloze.

Krok 2: Znovu zabalení přístroje

1. Připravte si originální přepravní karton a veškerý obalový materiál.
2. Připravte si průvodní dokumentaci (návod k použití a bezpečnostní předpisy).
3. Uchopte přístroj pevně za řeznou hlavu a motorovou jednotku.
4. Umístěte přístroj do obalu tak, aby základnou zapadl do

předem připravených otvorů na dně kartonu.

5. Přiložte průvodní dokumentaci.
 6. Umístěte do kartonu horní krycí víko.
- Přepravní obal uzavřete a přelepte páskou.

3. Ustavení nebo upevnění přístroje do stabilní polohy

1. Pokosová pila musí být umístěna a používána výhradně na bezpečném pracovišti.
2. Upevněte přístroj ve stabilní poloze na rovném, pevném a stabilním podkladu.
3. Používejte vždy s povytaženou zadní podpěrou obrobku 12.
3. Základna pily je opatřena čtyřmi montážními otvory pro stabilní upevnění k pracovnímu stolu. Výrobce doporučuje použít k upevnění vhodné robustní šrouby a matice.

4. Připojení ke zdroji napájení, kabely a propojení, pojistky, požadavky na uzemnění a typ zástrčky

1. Pro napájení přístroje z elektrické sítě připojte zástrčku Schuko do standardní zásuvky schopné dodávat jmenovité napětí o minimální kapacitě 2500 VA.
2. Vnitřní zapojení přístroje je výrobcem navrženo a dodáváno připravené tak, že není zapotřebí provádět žádnou další dodatečnou elektroinstalaci.
3. Pila neobsahuje žádné pojistky, přesto je doporučeno výrobcem použít přídavný magnetotermický spínač pro ochranu přístroje.
4. Přístroj spadá do třídy ochranné kategorie II., což znamená, že není vyžadována instalace uzemnění pily.

5. Zobrazení a hlavní součásti stroje

1. Ovládání pro nastavení sklonu.
2. Aretace pilového kotouče.
3. Tlačítko pro odblokování kotouče.
4. Šroub pro aretaci pojezdu (teleskopických vodících tyčí).
5. Tlačítko pro aretaci sklopení řezné hlavy.
6. Šroub pro nastavení dorazu pro omezení hloubky řezu.
7. Nastavení dorazu pro sklopení kotouče na $0^\circ/45^\circ$.
8. Nastavení sklopení kotouče.
9. Nastavení dorazu pro sklopení kotouče na $+45^\circ/-45^\circ$.
10. Montážní otvory pro vložení rozšíření pro dlouhé řezy.
11. Montážní otvory pro upevnění svěřáku.
12. Zadní podpěra obrobku.
13. Posuvný zadní doraz.
14. Nastavení svislého sklonu 90° .

6. Požadavky na pracovní prostředí a pracoviště

Stupeň krytí IP tohoto elektrického nářadí je IP 20. Toto zařízení je chráněno proti dotyku prstů s nebezpečnými částmi přístroje nebo vniknutí cizího pevného tělesa o rozměru 12,5 mm či větším. Přístroj nedisponuje ochranou oproti vniknutí vody jak do vnitřních, tak do vnějších částí, proto je jeho použití v prostředí (jak venkovním, tak vnitřním), kde je riziko výskytu tohoto nebezpečí, zakázáno.

7. Obsah

1. Stanovené použití.
2. Vybalení, sestavení a znovu zabalení stroje.
3. Ustavení nebo upevnění přístroje do stabilní polohy.
4. Připojení ke zdroji napájení, kabely a propojení, pojistky, požadavky na uzemnění a typ zástrčky.
5. Zobrazení a hlavní součásti stroje.
6. Požadavky na pracovní prostředí a pracoviště.
7. Obsah.
8. Nastavení a kontrolní činnosti před spuštěním.
9. Výměna příslušenství.
10. Upevnění obrobku.
11. Požadavky a limity na rozměry obrobku.
12. Všeobecné pokyny k použití.
13. Odsávání prachu.
14. Pokyny k pravidelné údržbě, čištění a mazání.
15. Záruka.
16. Recyklace.
17. Technické parametry.
18. Prohlášení o shodě.

8. Nastavení a kontrolní činnosti před spuštěním

Výstraha!

Před prováděním jakékoliv manipulace se zařízením přístroj vždy vypněte a poté odpojte ze sítě, respektive od zdroje napájení.

Pokud bylo zařízení dlouhodobě intenzivně používáno, je třeba provést kontrolu nastavení a seřízení tak, aby stroj správně a bezpečně fungoval.

Tento proces vyžaduje technické znalosti, zkušenosti a speciální nástroje a nářadí. Svěřte proto nastavení a seřízení stroje po dlouhodobém intenzivním používání autorizovanému servisu značky Stayer, abyste mohli nadále bezpečně, ekonomicky, rychle a efektivně pracovat.

Nastavení a zajištění ve spodní poloze

Kontrola

1. Zvedněte řeznou hlavu a stisknutím tlačítka **2**.
2. Spustte řeznou hlavu dolů až na doraz.
3. Stiskněte tlačítko pro aretaci sklopení řezné hlavy **5**. Pokud je čep tlačítka správně nastaven, tlačítko by mělo plynule dosáhnout až k řezné hlavě. V opačném případě proveďte přenastavení..

Nastavení

1. Uvolněte šroub pro nastavení dorazu pro omezení hloubky řezu **6**.
2. Spustte řeznou hlavu dolů až na doraz.
3. Dotahujte nebo povolujte šroub pro nastavení dorazu pro omezení hloubky řezu **6**, dokud se čep tlačítka **5** nedostane až na doraz.
4. Mezitím přidržujte šroub a dotahujte matici pro kolmé nastavení.

Nastavení úhlu vodorovného pokosu na polohu $\pm 45^\circ$

Kontrola

1. Uvolněte řeznou hlavu a vodorovně ji nastavte, dokud nezapadne na $+45^\circ$.
2. Nastavení a zajištění vodorovných pokusů nastavte na $+45^\circ$ (mezi řezný kotouč a boční a doraz dejte pravítko 45° .)
3. Zkontrolujte pomocí úhelníku, že mezi pilovým kotoučem a pravítkem dorazu je vodorovný úhel $+45^\circ$. Pokud tomu tak není, nastavení opakujte.
4. Stejný postup opakujte pro vodorovné nastavení pokosového úhlu na -45° .

Nastavení

1. Nastavte vodorovně polohu řezné hlavy a stolu do pozice, kdy nezapadne do $+45^\circ$.
2. Povolte křídlové matice nastavení prodloužení délky řezu a povytáhněte obě rozšíření. Ukážou se vám přitom čtyři šrouby 9 pro nastavení sklopení pilového kotouče.
3. Pohybujte šrouby 9 dokud nedosáhnete přesně úhlu $+45^\circ$.
4. Stejný postup opakujte pro vodorovné nastavení pokosového úhlu na -45° .

Nastavení svislého pokosového úhlu na 90° a 45°

Kontrola

1. Uvolněte svislé nastavení řezné hlavy povolením ovládacího prvku 8.
2. Pohybujte řeznou hlavou doprava až na doraz na úhel -45° , doleva na úhel $+45^\circ$ nebo do středu na úhel 90° . Spodní ovládání 8 slouží k uvolnění na $+45^\circ$.
3. Zkontrolujte úhel pomocí řádně kalibrovaného úhelníku nebo úhlooměru (min. přesnost $\pm 5^\circ$) přiložením jedné strany na spodní pracovní stůl 15 a druhé strany k pilovému kotouči ..
4. Pokud pravý úhel není správně nastaven (úhelník nelícuje s kotoučem) nebo se na úhlooměru ukáže odchylka větší než $\pm 20^\circ$, opakujte znovu proces nastavení

Nastavení

1. Pohybujte šrouby pro nastavení dorazu 7, dokud nedosáhnete přesně úhlu $+45^\circ$ a -45° . Spodní šroub 7 slouží pro nastavení úhlů -45° a 90° .

9. Výměna příslušenství

Výstraha!

Používejte vždy pouze originální pilové kotouče STAYER, které splňují požadavky normy EN 847-1.

Výměna pilového kotouče

1. Nadzvedněte ochranný kryt pilového kotouče.
2. Pomocí tlačítka 3 zajistěte pilový kotouč a povolte šroub pro upevnění pilového kotouče otáčením doprava (ve směru hodinových ručiček).
3. Sejměte kotouč, který chcete vyměnit, nasadte nový a upevněte jej opačným postupem.

10. Upevnění obrobku

Kdykoli je to možné používejte příslušenství pro upevnění obrobku takovým způsobem, aby nemohlo dojít ke styku ruky a rotujícího pilového kotouče.

BPila je konstruována tak, že lze k ní připevnit svěrák, umožňující bezpečným způsobem fixovat obrobek. VÝROBCE DOPORUČUJE VŽDY POUŽÍVAT PŘI PRÁCI SVĚRÁK, KTERÝ JE DODÁVÁN SERIOVĚ S PILOU.

Abyste zamezili deformaci nebo jiné poškození takto upevněného obrobku, výrobce doporučuje použít k fixaci opracovávaného materiálu dřevěné profily (hranolky), které lze snadno uchytit do pohyblivých čelistí svěráku. Svorky lze snadno rozevřít a oddělit od hranolků, přičemž povrch obrobku zůstane čistý a nepoškozený. Svěrák se upevňuje do předem připravených montážních otvorů **11**.

Pro bezpečné řezání dlouhých materiálů je nezbytné k zajištění obrobku použít doplňkové systémy a příslušenství k podepření a fixaci opracovávaného materiálu, které jsou upevněny v montážních otvorech **10** na spodním pracovním stole. Po jejich nastavení je upevněte pomocí připraveného šroubu na pracovním stole.

11. Požadavky a limity na rozměry obrobku

Omezení týkající se rozměrů obrobku jsou uvedeny na straně 4 tohoto návodu k použití.

12. Všeobecné pokyny k použití

Výstraha!

1. Nepoužívejte nikdy přístroj, pokud je viditelně ve špatném stavu nebo některé z jeho komponentů chybí, především pak povinný horní sklopný ochranný kryt (obrázky obsažené v tomto návodu mohou sloužit jako orientační vodítko). Pilu vypněte a odpojte od zdroje napájení, odneste ji z pracoviště a okamžitě odešlete do autorizovaného servisního střediska.

2. Seznamte se se všemi bezpečnostními předpisy, pokyny a instrukcemi před tím, než poprvé spustíte přístroj.

- Při řezání materiálů ze dřeva používejte osobní bezpečnostní prostředky pro ochranu dýchacích cest a povinně prostředky a systémy pro odsávání a sběr prachu a pilin.

ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ STROJE

Výstraha !

1. Nesnažte se za všech okolností provádět aretaci stálého chodu motoru.

2. Nikdy nenechávejte přístroj za provozu (v běhu) bez dozoru.

3. Nikdy nespouštějte přístroj, pokud je pilový kotouč zablokovaný v obrobku. Před zahájením práce vždy počkejte, než motor a pilový kotouč dosáhnou maximální provozní rychlosti (otáček).

4. Před zastavením přístroje musí být plocha v okolí řezného kotouče volná, kotouč se musí volně otáčet bez překážek

Uvedení do provozu pomocí ručního spínače

1. Stiskněte tlačítko spínače pro spuštění motoru a držte jej stisknuté.

Zastavení stroje pomocí ručního spínače.

1. Uvolněte tlačítko spínače.

Proces řezání

Výstraha!

1. Nastavte, požadovaný úhel pomocí ovládacích prvků 1 a 8.

2. V případě, že chcete použít osvětlení, zapněte pomocí spínače v rukojeti přisvícení laserovým paprskem.

3. Pokud nechcete používat teleskopické vedení, zaaretuje jej pomocí šroubů pro aretaci pojezdu 4.

4. Zapněte pilu dle dříve uvedeného postupu a počkejte, než motor dosáhne stabilních provozních otáček.

5. Přistupte k provádění řezu postupným a plynulým snížením řezné hlavy. Řez vedte rovnoměrně a s jemným přitlakem. Příliš velký tlak na posuv silně snižuje výkonost nářadí a zkracuje životnost pilového kotouče a motoru. Rychlost a kvalita řezu z velké míry závisí na stavu kotouče a jeho tvaru a stavu ozubení. Používejte pouze ostré pilové kotouče, které jsou optimálně vhodné pro daný materiál.

Provádění řezů

1. Ajuste el ángulo deseado con 1 y/o 8.

2. Si desea usar el haz de luz, laser como guía de corte enciendalos con el interruptor situado en el mango.

3. Si no va a usar la guía telescópica inmovilicela con la polomilla 4.

4. Arranque la máquina según lo explicado y espere que se estabilice la velocidad.

5. Proceda al corte desplazando el cabezal y avanzando suavemente.

13. Odsávání prachu

Jsou-li k dispozici prostředky pro připojení zařízení k odsávání a sběru prachu, zajistěte, aby taková zařízení byla připojena a správně používána. S ohledem na obráběný materiál používejte vhodné zařízení pro použití společně s daným druhem obráběného materiálu (zkontrolujte vždy správnou třídu vysavače, použité filtry a filtrační a sběrný sáček a správné připojení k pile). Pro odsávání extrémně zdraví škodlivého prachu, karcinogenního prachu nebo jemného suchého prachu je třeba vždy použít speciální vysavač.

Z výroby je pila konstruována pro možné připojení systému odsávání prachových částic vzniklých během pracovní činnosti řezání, a to výstupem pro připojení na zadní část řezné hlavy.

Uživatel může použít dodaný pilinový vak nebo připojit k externím systémům pro odsávání pomocí dodávané přechodky

14. Pokyny k pravidelné údržbě, čištění, mazání a servisu

14.1 Údržba , mazání a čištění

VÝSTRAHA!

Před prováděním jakékoliv manipulace se zařízením, natavením, údržbou nebo opravou přístroj vždy vypněte a poté odpojte ze sítě, respektive od zdroje napájení.

Čištění

Provádějte pravidelně čištění vašeho přístroje. Otřete přístroj vždy čistým měkkým hadříkem a použijte stlačený vzduch nastavený na nízký provozní tlak nebo měkký štětec. Při čištění zařízení nepoužívejte agresivní čisticí prostředky. Mohlo by dojít k poškození komponentů pily. Při čištění dbejte na to, aby se dovnitř přístroje nedostala voda. Doporučuje se provádět čištění přístroje po každém použití.

Údržba

Výrobce doporučuje po dosažení 2000 provozních hodin nebo každé 2 roky odeslat přístroj k provedení revize a následné údržby do autorizovaného servisního střediska. Před každým použitím výrobce doporučuje provést kontrolu dotažení všech šroubků, matic a pevnosti spojení z důvodu zjištění případného uvolnění na základě používání a vibrací. V případě, že najdete přílišnou vůli, odešlete zařízení ke kontrole a seřízení do autorizovaného servisního střediska.

Kromě kontroly pevnosti spojení a výměny uhlíků, přístroj nevyžaduje žádnou mimořádnou údržbu prováděnou uživatelem. Udržujte stroj v čistém stavu a používejte jej v souladu s návodem k použití. S pomocí příslušně proškolené osoby kontrolujte pravidelně správnost doporučeného sestavení a seřízení. V případě jakékoliv pochybnosti nebo shledání závady se obraťte na autorizovaný servis značky Stayer.

Lubricación

Pila nevyžaduje provádění žádného mimořádného mazání ze strany uživatele. Během periodického servisu provede autorizovaná servisní dílna promazání všech potřebných míst, komponentů a podsestav.

Pokud byste i přes veškeré kontrolní procesy ve výrobě zjistili jakoukoliv nesrovnalost ve funkci přístroje nebo jeho nastavení, svěřte jeho opravu autorizovanému servisu pro elektrické nářadí STAYER.

V případě jakýchkoliv dotazů k náhradním dílům nebo zaslání objednávky je nutné uvést příslušný model el. ručního nářadí, objednávací číslo a rok výroby dle údajů na výrobním štítku na stroji.

14.2 Poprodejní servis a zákaznická podpora, centrální servis výrobce a autorizovaná servisní střediska

Adresa centrálního servisu výrobce:

Stayer Ibérica S.A.

Área Empresarial de Andalucía - Sector 1
C/ Sierra de Cazorla, 7. CP.28320
Pinto (Madrid) Spain.

Informace o příslušném autorizovaném servisu v dané zemi najdete na našich webových stránkách nebo je obdržíte od prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili.

15. Záruka

Záruční list

Součástí dokumentace je i záruční list. V případě reklamace výrobku předložte prodejci vyplněný záruční list potvrzený při prodeji nebo originál faktury/ dokladu prokazující zakoupení výrobku..

Poznámka! V případě, že záruční list není součástí dokumentace, požádejte o něj bez odkladu prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili.

Záruka se v souladu s platným zákonem vztahuje výhradně na výrobní a montážní vady nebo na vady materiálu. Ze záruky jsou vyloučeny závady způsobené nesprávným užíváním, přetěžováním, nedodržením pokynů obsažených v návodu. Záruka se rovněž nevztahuje na díly podléhající opotřebením nebo na běžné opotřebením stroje. Zásah zákazníkem nebo třetími osobami, které nepracují pro náš oficiální servis, použití cizích dílů pro montáž jsou důvodem pro zrušení záručních práv.

Opravy vašeho elektrického nářadí svěřte kvalifikovanému autorizovanému servisu, který bude používat pro opravy pouze originální nebo identické náhradní díly

16. Recyklace

Výrobce doporučuje, aby nářadí, příslušenství a obaly byly s ohledem na životní prostředí v souladu s předpisy dané země tříděny a odevzdány k ekologické likvidaci.

Nevhazujte elektronářadí do domovního odpadu!

Pouze pro členské země EU:




V souladu s Evropskou Směrnicí 2002/96/EC o odpadech z elektrických a elektronických zařízení a jejím prosazení v národních zákonech musí být neupotřebitelné rozebrané elektronářadí shromážděno k opětovnému zhodnocení nepoškozujícímu životní prostředí.

Změny textu vyhrazeny.

17. Technické parametry

 = Jmenovitý příkon.

 = Otáčky naprázdno.

 = Hmotnost v kg.

L_{pA} = Hladina akustického tlaku.

L_{WA} = Hladina akustického výkonu.

 = Třída ochrany.

Uvedené hodnoty platí pro jmenovitá napětí [U] 230/240 V ~ 50/60 Hz - 110/120 V ~ 60 Hz. Pro nižší napětí a u modelů vyrobených pro specifické země se mohou v hodnotách lišit. Pozorně si, prosím, přečtěte údaje na typovém štítku stroje. Obchodní názvy jednotlivých strojů se mohou lišit.

18. Prohlášení o shodě

Níže uvedená firma: **STAYER IBERICA, S.A.**

Se sídlem:

Calle Sierra de Cazorla, 7
Área Empresarial Andalucía - Sector 1
28320 PINTO (MADRID)
Tel.: +34 91 691 86 30

Prohlašujeme v plné své zodpovědnosti, že výše uvedený výrobek popsaný v části „Technické parametry „ je v souladu s následujícími normami a normativními dokumenty: 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, včetně všech modifikací a v souladu s požadavky směrnic EN 61029-1, EN 61029-2-9, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 50581.



CE  RÖHS

Fdo.: Ramiro de la Fuente
Generální ředitel
Leden 2018.





Área Empresarial Andalucía - Sector 1
C/ Sierra de Cazorla, 7
28320 - Pinto (Madrid) SPAIN
Email: sales@grupostayer.com
Email: info@grupostayer.com



STAYER

Área Empresarial Andalucía - Sector 1
C/ Sierra de Cazorla, 7
28320 - Pinto (Madrid) SPAIN
Email: sales@grupostayer.com
Email: info@grupostayer.com



www.grupostayer.com